



# POLISH TECHNICAL REVIEW





# POLISH TECHNICAL REVIEW

**SIGMA**

SIGMA Publishers of Technical Periodicals and Books for the Central Technical Organization (NOT - SIGMA)  
00-950 Warsaw, ul. Czackiego 3/5, P.O.B. 1004, Tel: 39-11-34. Issued in English, French, German and Russian

## CONTENTS

<b>BUILDING MACHINERY</b>	
Heavy-duty self-propelled cranes .....	2
<b>BUILDING INDUSTRY</b>	
New Polish building materials .....	5
Composite glass pane (patent) .....	7
<b>DATA PROCESSING</b>	
The CAMAC data logging and processing minicomputer systems .....	8
<b>AVIATION</b>	
A new Polish helicopter - PZL-Taurus .....	10
<b>SHIPBUILDING</b>	
Rudder telemanipulators .....	12
Elastic former for the stringer of ships' laminated planking (patent) .....	14
Modern hydraulic steering engines .....	15
<b>ELECTRIC POWER INDUSTRY</b>	
Condensing turbine for the Żarnowiec nuclear power plant .....	17
400 kV top-voltage transformer .....	20
<b>MINING</b>	
Chainless shearer-loader haulage system .....	22
Hydraulic bore-hole penetrometer .....	23
Polish mining projects and equipment in foreign countries .....	24
<b>CONTROL-AND-MEASUREMENT EQUIPMENT</b>	
Pyroelectric meter of laser radiation energy .....	25
Multi-functional generator .....	26
A laser gas signalling device (patent) .....	26
Ultrasonic testing of rails .....	27
<b>FOUNDING</b>	
Self-hardening sandmix testing equipment .....	28
A new method for making cast irons and cylinder liner castings .....	30
Moulding machine sets for the manufacture of casting moulds .....	32
Sand reclamation plant (patent) .....	32
A vibratory castings feeder (patent) .....	33
Overband magnetic separator (patent) .....	33
<b>METAL TREATMENT</b>	
Fluidized bed nitriding and oxy-nitriding .....	34
<b>PATENTS</b>	
Filled settler .....	37
Fuel oil atomiser .....	37
Centrifugal atomiser .....	37
<b>IN BRIEF</b> .....	4
<b>ECONOMIC SURVEY</b> .....	1, 11, 21, 36, 38, 39
<b>NEW BOOKS</b> .....	19, 40

## From the editors

We are issuing this number of POLISH TECHNICAL REVIEW on the eve of the 53rd Poznań International Fair, Poland's leading trade event. Apparently Poland's economic situation is not propitious to a development of trade exchange. Our country's debts have grown to over 23,000 million US dollars, the numerous strikes of the past period have temporarily slowed down the dynamics of economic growth, it has become necessary to discontinue a number of investment projects. All this has reduced our demand for imported products, especially of the investment type (mostly complete projects). On the other hand, however, the economic reform started presently gives full initiative to the various enterprises together with greater possibilities of dynamic action. This fact opens new prospects and creates conditions of further development to the Polish foreign trade. Foreign businessmen, who would like in the future to sell their products to Poland, should be present already now at the Poznań International Fair. It is also necessary to remember that the growth of Polish imports is now completely dependent on the growth of exports. The difficult situation in the field of materials and food makes it imperative to concentrate efforts on a development of the export of industrial products and technical and building services. In the present issue of our magazine, we are presenting a number of achievements of Polish technical ideas and new products which may prove interesting to customers in foreign countries. Although, of necessity, limited by the scope of our issue, our offer is quite comprehensive and is aimed at encouraging our readers to come to the Poznań Fair to get better knowledge of the products proposed for sale by the Polish industry. For the development of trade with Poland lies in the interest of all partners.

Programmatic Council: K. Badźmirowski, S. Gruzewski (President), J. Gwiazdziński, B. Łaniewska, Z. Makomski, L. Olejarski, J. Rudnik, T. Wąsac  
 Editorial staff: J. L. Toeplitz (assistant editor), I. Chmielewska (assistant editor), S. Hilscher (managing editor), E. Karska, Z. Schellenberg, A. Witkowski, J. Wolf  
 English version: E. Karska  
 Graphic layout: F. Barącz  
 Production manager: A. Dziewulska-Kijas

Cover photo: Crawler-mounted crane DG-1001 (see article on page 2)  
 Subscription orders should be addressed to the Ars Polona-Ruch, 00-950 Warsaw, P.O.B. 1001, Krakowskie Przedmieście 7, or to one of the representatives of this company abroad. The annual subscription rate (6 issues) amounts to US\$ 25.20 (Ł 14.40) or the equivalent in other currencies. In the socialist countries, catalogue prices of the local distribution centres apply.  
 Photocomposition - Wydawnictwo NOT-SIGMA  
 Printing office: ŁDA - Zakład 1 - Offset, zam. 2486/81  
 INDEX No 36915